

# ESPACIO SPA

---

SPA AT ESPACIO HAKONE





## 未知の安らぎへ

森羅万象の美

JOURNEY TO NEW HEIGHTS OF PEACE AND TRANQUILITY  
FIND YOUR BEAUTY IN NATURE

箱根の自然湧出源泉を持つ  
エスパシオ 箱根迎賓館 麟鳳亀龍。  
古から変わることのない川のせせらぎと、  
鳥のさえずり、草木のざわめき、  
そしてどこまでも深くやすらかな静寂が響く場所。  
森羅万象にみちた静謐な美しさに包まれた空間と、  
最高のセラピストによる真心のこもったトリートメントで、  
精神を深く落ち着かせ、心を静め、  
未知の安らぎへとといざないます。

Welcome to ESPACIO The Hakone Geihinkan Rin-Poh-Ki-Ryu,  
a natural hot spring paradise where the constant murmuring  
of the river, chirping of birds, and rustling trees mingle with  
a deep and peaceful silence. This tranquil sanctuary is  
cocooned in serene forests and nature, creating the ideal  
backdrop for our idyllic spa. Here, our expert therapists offer  
blissful treatments that will deeply calm your spirit, quiet  
your mind, and lead you to new heights of peace and  
tranquility.

## 心身を呼び覚まし五感に働きかける 真のリラクゼーション

TRUE RELAXATION THAT REJUVENATES THE BODY AND  
MIND AND ENGAGES ALL FIVE SENSES



川のせせらぎや鳥のさえずり。自然が奏でる静かな音に包まれた「ESPACIO SPA Spa at ESPACIO Hakone」は、五感すべてに働きかける真のリラクゼーションが得られる、神秘的な空間です。露天風呂「波故弥(はこね)溶岩洞窟風呂」、オーストリア最古の大理石を敷いた「岩盤浴」、「サウナ」、おふたりでご利用いただける「トリートメントルーム」を完備し、完全に守られたプライバシーのなか、移ろう時に浸りながら、からだを温め、心をゆるめ、心身を整えることができます。

Relax and unwind to the murmuring of the river and the chirping of birds. Surrounded by the quiet sounds of nature, “ESPACIO SPA Spa at ESPACIO Hakone” is a mystical space where you can experience pure pampering that engages all five of your senses. The hotel features an open-air Hakone lava cave bath, a luxury bedrock bath crafted from ancient Austrian marble, a sauna, and a cozy treatment room for two. Warm your body, unplug your mind, and achieve true relaxation in the comfort of your own private room.

# BAMFORD MENU

手つかずの美しい自然が残る、英国・コッツウォルズで生まれたバンフォードのトリートメントは、世界中から集められた特別なブレンドオイルを贅沢に使用しています。植物が放つ香り、感触が肌を開花させるような感覚を覚えるフェイシャルトリートメント。異なる温度のストーンを組み合わせ、身体内部の活力を呼び戻すボディのシグネチャートリートメント。クレンジング効果が高いフットバスからはじまり、ヨガの呼吸法でリフレッシュする全身のリチュアルトリートメントの3つのメニューからお選びいただけます。



Our three bamford treatments, curated by the bamford Wellness Spa nestled in the unspoiled beauty of England's Cotswolds, are indulgent and luxurious, making use of special handcrafted oil blends sourced from around the world. Whether it's our facial treatment that utilizes aromatic botanicals to make your skin blossom, our signature hot stone body treatment that restores your inner vitality, or our full-body restorative treatment that begins with a cleansing foot bath followed by yoga breathing exercises for true calm, your spa treatment will become an unforgettable moment of serenity.

## FACIAL

### リジュブネイト フェイシャル トリートメント REJUVENATE FACIAL TREATMENT

Treatment time 60min. (120min.)

1 person ¥30,000  
2 persons ¥50,000

スパのために開発されたスキンケアコレクションを贅沢に使用し、植物が放つ香りや肌に触れた感触が心身を解きほぐし、生命力が満ちて、蕾が花開くような肌へ導くメニューです。

Using a luxurious skincare collection developed especially for our spa, this treatment makes use of pure floral fragrances and refreshing natural textures drawn directly from plants to relax your body and mind and bring out your skin's inner glow as if it was a blossoming flower.

## BODY

### バンフォード シグネチャー トリートメント BAMFORD SIGNATURE TREATMENT

Treatment time 90min. (150min.)

1 person ¥30,000  
2 persons ¥50,000

コールドストーンとホットストーン。異なる温度のストーンを組み合わせ、全身のオイルストーントリートメントです。ストーンからのエネルギーに包まれることにより、心に平穏がおとずれ、身体の内側から満ちてくる活力を感じていただけます。バンフォードのメニューでしか体感できない、ボディ、マインド、スピリットに働きかけるトリートメントです。深いリラクゼーションを求める時に。

Harness the natural power of cold and hot stones. This full-body oil stone treatment combines stones of various temperatures, with their positive energy quietening your mind and infusing your body with vitality from within. This bamford Spa exclusive treatment deeply relaxes the body, mind, and spirit, and is perfect for those seeking true calm.

### バンフォード リチュアル トリートメント BAMFORD RITUAL TREATMENT

Treatment time 90min. (150min.)

1 person ¥30,000  
2 persons ¥50,000

全身のトリートメントです。クレンジング効果の高いフットバスに始まり、様々な伝統的手法で身体の緊張をときほぐし、解放感へと導きます。さらに顔のリフレクソロジーと、ヨガの呼吸法でリフレッシュ。体の隅々までポジティブなエネルギーフローに包まれます。自分自身を取り戻したい時に。

This soothing full-body treatment begins with a cleansing foot bath, then utilizes a variety of traditional techniques to relieve tension from both your body and mind. Relaxing facial reflexology and calming yoga breathing exercises will ensure every part of your being is enveloped in a steady flow of positive energy. Rediscover yourself and find inner peace with this therapeutic self-care regimen.

トリートメント施術のほかにはSPA内の内風呂、露天風呂、岩盤浴、サウナをご利用いただけます。  
Guests receiving spa treatments may also use the spa's indoor bath, outdoor bath, bedrock bath and sauna

\* ESPACIO SPA Spa at ESPACIO Hakoneはご宿泊ゲスト専用の施設で予約制です。詳しくはご予約の際にお問い合わせください。

\* ESPACIO SPA at ESPACIO Hakone is a facility for the exclusive use of overnight guests and is available by reservation only.  
For details, please inquire at the time of reservation.

\* 表示料金は消費税・サービス料15%込みの金額です。

\* Price includes consumption tax and a 15% service charge.

\* ( ) は、ご来店からお帰りまでの所要時間の目安です。 \* ( ) is the time required from arrival at the spa to departure.



# ESPACIO ORIGINAL MENU

## 四季の美

BEAUTY OF THE FOUR SEASONS

フットバス、オイルマッサージと、からだの隅々まで整え、トリートメントを通して箱根の春夏秋冬を味わっていただく、「ESPACIO SPA Spa at ESPACIO Hakone」限定のオリジナルメニューです。折々の季節にインスパイアされたこだわりのオイルや最上のメニューで、ご滞在時の季節をより深くお楽しみいただくことができます。

Available only at “ESPACIO SPA Spa at ESPACIO Hakone,” our exclusive spa treatment menu includes a foot bath, oil massage, and other restorative treatments that allow you to immerse your body in Hakone’s magnificent spring, summer, fall, and winter seasons. The luxury oils and top-quality treatments inspired by the seasons will allow you to enjoy the beauty of Japanese nature more deeply during your stay.

## MENU

ウエルカムティ	Welcome tea
フットバス	Foot bath
オイルマッサージ	Aroma oil massage
アフターティ & デザート	Post-treatment tea and dessert

Treatment time	60min. (120min.)
1 person	¥30,000
2 persons	¥50,000

トリートメント施術のほかにSPA内の内風呂、露天風呂、岩盤浴、サウナをご利用いただけます。  
Guests receiving spa treatments may also use the spa’s indoor bath, outdoor bath, bedrock bath and sauna

\* ESPACIO SPA Spa at ESPACIO Hakoneはご宿泊ゲスト専用の施設で予約制です。詳しくはご予約の際にお問い合わせください。  
\* ESPACIO SPA at ESPACIO Hakone is a facility for the exclusive use of overnight guests and is available by reservation only.  
For details, please inquire at the time of reservation.

\* 表示料金は消費税・サービス料15%込みの金額です。

\* Price includes consumption tax and a 15% service charge.

\* ( )は、ご来店からお帰りまでの所要時間の目安です。

\* ( ) is the time required from arrival at the spa to departure.



ESPACIO

箱根迎賓館  
麟鳳亀龍

---

The Hakone Geihinkan  
Rin-Poh-Ki-Ryu

エスパシオ 箱根迎賓館 麟鳳亀龍

〒250-0404 神奈川県足柄下郡箱根町宮ノ下72  
Tel.0460-87-9200

ESPACIO THE HAKONE GEIINKAN RIN-POH-KI-RYU  
72 Miyanoshita, Hakone-machi, Ashigarashimo-gun,  
Kanagawa 250-0404 Japan  
Phone. +81-460-87-9200

WWW.HOUOH.JP



WEB



THE LEADING HOTELS  
OF THE WORLD®